



N° 1977 P

CENTRE DE DOCUMENTATION DE LA MUSIQUE CONTEMPORAINE

FICHE DE DOCUMENTATION

COMPOSITEUR

NOM : PHILIPPOT

Prénoms : Michel, Paul

Nationalité : française

Date et lieu de naissance : 2 Février 1925 à VERZY (Marne)

AUTEUR

NOM et prénoms : -

DOCUMENTS DISPONIBLES	FICHES		OUI	NON
		ELECTRO-ACOUST.		X
		AUDIO-VISUEL		X
	AUTRES	PARTITION	X	
		CASSETTE	X	
		LIVRET		X
		PRESSE		X
		Notice	X	

ŒUVRE

TITRE COMPLET : DOZE PARAFRASES-VARIACOES em forma de Exercicios de Estilo, sobre o tema popular brasileiro ANDA A RODA

Année de composition : 1979

Durée : 23'

Œuvre commanditée par : -

Dédicataire : Arminda VILLA LOBOS

ÉDITEUR GRAPHIQUE : EDITORA NOVAS METAS LTDA

Adresse : Rua Alvaro Rodrigues, 58
04582 SAO PAULO - SP - BRESIL

Tél. : (55) (11) 241.34.16

REPRÉSENTANT EN FRANCE : -

Adresse :

Tél. :

ÉDITEUR PHONOGRAPHIQUE :

Disque R.G.E. (Comercial Fonografica RGE Ltda)
Praça Pascoal Martins
138 - SAO PAULO
Ref. 303.1020

Anna Stella SCHIC piano

(avec les Douze paraphrases variations sur un thème d'Eric Satie,
en forme d'exercices de style")

(disque épuisé)

NOMENCLATURE PRÉCISE DES INSTRUMENTS ET, le cas échéant, DES VOIX :

Piano

NOMENCLATURE PERCUSSION : -

Nombre de Percussionnistes : -

DISPOSITIF SPATIAL : -

DISPOSITIF ÉLECTRO-ACOUSTIQUE -

Fiche(s) jointe(s)

☐ oui ☐ non

Schéma(s) joint(s)

☐ oui ☐ non

DATE ET LIEUX DES PREMIÈRES EXÉCUTIONS :

10 JANVIER 1980 : PARIS - Maison de RADIO-FRANCE - Studio 106

"LES LUNDIS DE FRANCE MUSIQUE"

Anna Stella SCHIC piano

NOMBRE ET DURÉE MOYENNE DES RÉPÉTITIONS EFFECTUÉES LORS DE LA CRÉATION :

TYPES DE RÉPÉTITIONS (partielles ou tutti) : -

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES ET OBSERVATIONS :

ŒUVRE { à caractère pédagogique ☐ oui ☒ non
également exécutée par une formation d'amateurs ☐ oui ☒ non

INTERPRÈTES ET PROPRIÉTAIRE DU SUPPORT SONORE ADRESSÉ AU CENTRE :

Interprète de la création
Propriétaire : RADIO-FRANCE

PRESSE : Photocopies jointes : ☐ oui ☒ non

FORMAT DE LA PARTITION : 21 X 32 cm

FORMAT DES PARTIES SÉPARÉES (matériel) : -

MATÉRIEL DISPONIBLE : chez le Compositeur ☐ oui ☒ non chez l'Éditeur ☒ oui ☐ non

PRIX DE VENTE DE LA PARTITION : Contacter l'éditeur

Prix de location : contacter l'éditeur.

DOUZE PARAPHRASES-VARIATIONS en Forme
d'Exercices de Style, sur un Thème
Populaire Brésilien : Anda à Roda

LE THEME :

Cette mélodie a été recueillie par VILLA LOBOS et publiée par lui dans son "Guia Pratico" (Guide Pratique). "Anda à Roda" signifie "allons à la ronde". La tournure mélodique suggère une influence allemande (ce qui n'est pas impossible compte tenu des multiples mouvements d'immigration au Brésil), et le style harmonique que je lui ai donné tient compte de cette influence.

LES VARIATIONS

Elles ont été écrites à la demande d'élèves et d'amateurs pour compléter les "Douze Paraphrases Variations sur une mélodie d'Erik SATIE" (également en forme d'exercices de style). Si l'intention originale était pédagogique : montrer qu'un compositeur digne de ce nom doit être capable d'écrire dans quelque style que ce soit afin de pouvoir choisir librement le sien propre, et montrer également les caractéristiques de ces styles ; la première série de Variations avait cependant eu suffisamment de succès au concert pour m'inciter à écrire la deuxième. Dans la première série, "sur une Mélodie d'Erik SATIE", les styles étudiés avaient été : Guillaume de MACHAUT, Roland de LASSUS, FRESCOBALDI, J.S. BACH, MOZART, BEETHOVEN, CHOPIN, LISZT, WAGNER, DEBUSSY, le compositeur lui-même et Duke ELLINGTON. Dans la deuxième série, sur le thème brésilien Anda à Roda, les styles sont : Perotinus Magnus, Gesualdo da Venosa, Jean-Philippe RAMEAU, Domenico SCARLATTI, Joseph HAYDN, Franz SCHUBERT, Robert SCHUMANN, Johannes BRAHMS, Gabriel FAURE, Arnold SCHOENBERG, le compositeur lui-même et Johann STRAUSS.

Quelques observations peuvent être faites :

Dans la première variation (Perotinus Magnus), la mélodie du thème est prise comme cantus firmus, mais les quatre premières mesures sont vraiment de Perotin. Elles sont prises dans son organum "Sederunt Principes", lui-même construit sur un hymne à Saint Etienne.

Dans la dixième variation (Schoenberg), la technique utilisée est celle du troisième mouvement de la Suite op. 29 ; c'est à dire celle de variations sérielles sur un thème tonal. La série qui est employée est également la même (à l'interversion de deux notes près) que celle de l'op. 29.

.../...

EDITION

Les Variations sur Anda à Roda sont publiées par les Editions Novas Metas, Rua Alvaro Rodrigues 66, 04582 Sao Paulo, Brésil. Elles sont éditées sous forme discographique par Comercial Fonografia RGE Ltda, Praça Pascoal Martins, 138, Sao Paulo (disque RGE 303.1020).

Les Variations sur une Mélodie d'Erik Satie (qui les précèdent) sont éditées par SALABERT, 22, rue Chauchat à Paris.

A Arminda Villa-Lobos

Esta série de Variações em forma de Exercícios de Estilo, sobre o tema popular brasileiro "Anda à Roda", dá prosseguimento a uma primeira que já havia sido composta, sobre uma melodia de Erik Satie.

Quando da publicação dessa primeira série (Ed. Salabert, Paris), eu havia explicado sobre as intenções pedagógicas desse gênero de trabalho: de um lado, dar a meus alunos uma demonstração sobre os diferentes estilos e, de outro, dar aos pianistas a ocasião de familiarizarem-se com súbitas diferenças de interpretação. Como as intenções pedagógicas não excluem, ao contrário, mesmo, um aspecto alegre, foi-me solicitado, após as primeiras audições da primeira série por Anna Stella Schic, pensar em estudar o estilo de outros compositores. Escolhi então, em homenagem a Villa-Lobos, um tema popular brasileiro que ele havia utilizado no seu "Guia Prático".

Os compositores evocados são: Perotinus Magnus, Gesualdo da Venosa, Jean Philippe Rameau, Domenico Scarlatti, Joseph Haydn, Franz Schubert, Johannes Brahms, Gabriel Fauré, A. Schoenberg e Johann Strauss. Como na primeira série, a décima primeira variação pareceu-me a mais difícil de realizar, já que eu havia decidido parodiar-me a mim próprio.

Algumas particularidades devem ser ressaltadas.

Na Variação "Perotinus Magnus", os primeiros compassos são uma citação do organum "Sederunt Principes". Além disso, esta variação deveria, com todo rigor musicológico, chamar-se "organum triplum" e não "quadruplum". Fiz essa concessão para evitar a confusão sobre o número de vozes.

Para a Variação "Arnold Schoenberg", escolhi como referência o terceiro movimento da "Súite Op. 29" que é, precisamente, um tema e variações sobre uma melodia popular alemã. Utilizei a mesma série que Schoenberg, com deslocamento de uma nota.

O título da "Valsa de Strauss" é uma alusão à cidade de São Bernardo do Campo, onde esta obra foi composta. Esta valsa termina a coleção com a intenção de trazer uma nota alegre. Observemos que se trata, pela primeira vez na história da música, de uma peça vienense escrita por um francês sobre uma melodia brasileira....!

Michel P. PHILIPPOT

Nota: a primeira série é consagrada aos seguintes compositores: Guillaume de Machaut, Roland de Lassus, Girolamo Frescobaldi, Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven, Frédéric Chopin, Franz Liszt, Richard Wagner, Claude Debussy e Duke Ellington; aos quais é preciso acrescentar o próprio autor.